

微 機

名原
刊會微機

24

第一二二六期



絲麻衛棉
光線紗生毛
織襪衫衫衫

梅化菊

國立中大

第一質品…洗耐着經

NAT 品牌廠

第一華中海上

5.1

博士牌呢帽

做人從頭做起

看人從頭看起



大中央製帽廠
金陵東路一八三弄七號 電話八六一六七



△ 三友實業社。最新榮譽出品
西湖毛巾 西湖花巾

開始
問世

本公司戰前，以三角牌西湖毛巾，著稱於世，戰後更精益求精，力求進步，最新出品新西湖毛巾，於焉問世，因質地組織，均經變更，與前迥不相同，更軟，更香，更白，更牢，更美，真真好到極點，而別出心裁之西湖花巾，因豔麗越羣，大小厚薄，都恰到好處，更為閨秀婦女所歡迎，凡愛好本公司各種出品諸君，購買請從速。

期六二二第

機 機

刊 月 半

刊會聯機名原

本期要目

- 對於工廠員工消費合作……汪千城
論工廠南遷……程啓鈞
新嘉坡的進出口商和
國貨………包大可
英國國際工業博覽會……黃影呆
生產事業之聯繫與配合
的重要性……志淵
洗滌學……凌羽
提高生活水準……鐘聞
英尺和我們工作的關係……林履彬
書評……編者
可塑體之未來命運……魏瑞朗
三色銅版淺說……董守綸
便秘之原因及治療……沈恩衍
氳……周人原
家庭烹飪新譜……焦東樵子
答讀者來函……編者
蕃茄種植概論(四)……王觀肇

封面說明

新式咖啡器皿

自從中國人學會吃咖啡之後，上等家庭常備有整套的咖啡器皿。在我國市場上也時常有極精美的製品，大都是磁質的多。賽銀的比較少。這裏介紹英國白朗漢製的新式咖啡器皿，是參加英國工業博覽會的，以供我國各工廠的參考。

發行部 上海機聯合會民國路858弄（即西藏南路333弄）惠順里十三號

編輯部 上海機聯合會中區辦事處貴州路77弄12號

經售處 上海山東路五洲書報社各書報攤均有售

民國三十七年五月十六日出版

定價每冊二萬元

(長期定戶暫限半年收費念四萬元郵費免收)

中華郵政特許掛號認爲新聞紙類

內政部登記證號字第一五九五號

杉江紗麻牌紗蠶

潔細爽涼

品出廠造織新示海上

一九六二二話電 號七八七路渡王梵址廠

七〇七五一話電 號八〇二樓大業堡路京北處理管



對於工廠員工消費合作

汪千城

爲了工廠員工的薪水過高，影響了工廠的生存問題，於是各界對生活指數計薪，紛紛提出研討，爲使指數根本抑低起見，社會局合作科長亦已集合有關方面，商討各工廠員工消費合作社聯合會組織綱要，希望因此而穩定生活指數。中國合作事業，已有幾十年歷史，但是成績未見，這並不是人民對於合作事業沒有興趣，乃是主持合作社的組織不健全，人事不合宜的關係。普通消費合作社，大都所配給的東西種類少，分量也不够，使社員除了合作社所得之外，非向市上再行購買不可，於是一般社員，對於合作社的印象，也等於是一個配給機構，不過是以補不足而已，這種印象便阻礙了整個合作社的進展。

規模較大員工較多的工廠，就是全體員工組織一個消費合作社，也很容易，事實上已經組織成立的也已不少了。最困難的便是規模較小的工廠，人數少，獨力組織既做不到，要和其他工廠聯合組織，又做不到，因此至今不能組織起來的很多。

照筆者的意見，員工消費合作，可以依照工廠所業，分別成立，因爲同業的工廠，有共同之處，所有的工人，收入相同，耗費相近，最爲合宜。

組織方法，由社會局將合作社章則以及組織過程詳細擬定，然後由各同業分頭發起組織，由社會局派員指導，促其合法成立。這樣在一個系統之下組織完成之後，可以有條不紊，總社分社均不致隔閡。

筆者主張是以業別比較可以和洽，譬如搪瓷業，組織上海搪瓷業員工消費合作社，不必限於搪瓷業工廠，就是販賣搪瓷製品的商業方面職員，也得參加，亦無不可。因爲上海地域較大，社員購買不便，可以在總社之下，分成東南西北四區，每區組織一個分社，員工較多，或是鄰近有同業工廠的，也可以組織分社，這樣使合作事業，滲入各個單位裏去，完成了全上海的合作網。

最重要還在聯合會裏，這聯合會最好不要是聯絡的性質，而是總社性質，一切各社的物資，均由聯合會採辦運輸分配，則事權統一，經營便利，而日用品力求完備，數量務必充分。要使員工所需要的，都可向合作社購買，不必再到市上商店裏去，這樣不會當它是配給的輔助，信仰力便可增加了。

大豐餘染織廠
發行所上海寧波路四二九號 電話九一七四五
製造廠上海膠州路九五七號 電話三八一〇六

自不退色
花樣新穎時式
洗晒不退
售出有均號布綢大各

工商二三言

論工廠南遷

程啓鈞

最近一二個星期，工廠遷移到香港者，計達數十起之多，其原因如何，值得討論。

(一) 我們明白，資本是向有利地帶跑的，正如人心之向上，水之向下流理由一樣，最近國內，由於物價波動之太烈太劇，生活指數逐月飛漲。工廠出產品的成本計算，難於精確，——尤其是紗廠業，自彷彿會加強統制，使其黃金時代，快速飛去，因此另謀出路，決計到香港另求發展。

(二) 我們明白，資本是向安全地帶跑的。最

近國內，動盪不安，人心恐慌；於是一般擁有資產者，紛紛以香港為安全地帶，工廠業主，自然亦以香港為較有保障了。

(三) 由於外匯管理的影響，若干機器及原料入口，手續甚煩，於是工廠業移樽就教，亦以香港為採運外貨較便利所在了！

其實打開天窗說亮話，目前中國，整個工商業都在苦難狀態中，全中國人民的生活，也在動盪不安狀態中，觀於農村人口之流入都市，觀於華北資金的南流，正是一個極好的證明，固不僅工廠南遷一點而已！

然而站在工商界的立場上為本身，同時亦是為工商同人的全體而言，總希望執政當局，對於競爭能於最短時日內停止，對於物價安定，能有合理良好的方法解決。如此人民可以安居樂業，經濟才能景氣好轉。恢復已往的繁華。否則資金物力紛紛向國外逃避，結果非至使中國經濟，「油乾燈草盡」不止，我希望這種可悲的預言，不要不幸言中。



新嘉坡的進出口商和國貨

——取材於「新嘉坡工商業全貌」

照一九四六年新嘉坡政府報告，自一月至六月，進口總額為六億八千九百〇七萬餘元，出口為六億五千五百零六萬餘元，合計十三萬四千餘萬元。進口方面荷印佔第一位，英國佔第二位，中國佔第三位，出口方面，在十八單位中，中國佔末三位。

新島進出口商，有向世界各地躉辦成品，以銷售于馬來半島，婆羅洲等處者，俗種土庫或頭盤商，凡代客批發土產貨物，包結貨價，徵收佣價的，俗稱九八行。凡專營印尼土產，來新島轉口或發售的，稱為爪哇郊，專通香港汕頭的國貨來新島的，稱香汕郊。專營燕窩、魚翅、海參、沉香等進出口的，稱海峽郊。

洋商之進出口行，大半採辦南洋土產出口，並將各該國生產之日用品，家庭用具，消耗品等，運入新島銷售。華僑之出入口商，大多經營米、糖、鹽、布等貨，此外都以九八行為最多。九八行為代客發售土產，代辦洋雜各貨，其所徵佣金，例為百分之二，包括貨帳，九八扣交，實際徵收佣金，全憑機會信用。所以常有外埠顧客（俗稱州府客）分托數家的，也有自辦貨物，僅托代辦出口，裝運落

船的，也有急需現金，將貨物寄存九八行，托其代售，先借貨價若干，等到全部出賣之後，再將佣金本利扣回的，也有熟客，向八九行先借得款項，等下次到貨結算的。

在十七年前，新島經營中國國貨的商號，寥若晨星，比較著名的，僅曹萬豐、永安祥、萬興、僑興及中南國貨公司數家。自民國二十年九一八事變之後，國內工業漸臻蓬勃，各地僑胞，抗日心熱，紛紛抵制仇貨，七七抗戰之後，匯率奇縮，造成國貨行銷的良好機會，到太平洋戰爭為止，這一個時間的確是國貨在南洋的黃金時代。凡是經營國貨的，莫不獲利極豐，新開的，改營的，也為數極多。

戰後新島的國貨商店，因為國內的貨價與日俱增，而且官價押匯，損失甚鉅，倘若到國內來採辦罷，眼看蝕本，倘若不添貨物，又將無業可營，所以雖然有幾種國貨，還可銷售，不過銷路也不廣了。因此從前很熱心推銷國貨的，現在也採辦歐美洋貨起來了。現在純粹經營國貨的，僅有中國國貨公司一家，該公司在戰時損失極重，戰後已派虞文新君，來新復業

，該公司股東，都為國內各大廠商，故其營業目的，但求國貨市場的發展，並不斤斤於獲利，倘若是個人資本，那是早已要破產了。

我國絲綢廠雖多，努力於國外市場，直接設立發行所的，首推美亞織國貨公司數家。自民國二十年九一八事變之後，國內工業漸臻蓬勃，各地僑胞，抗日心熱，紛紛抵制仇貨，七七抗戰之後，匯率奇縮，造成國貨行銷的良好機會，到太平洋戰爭為止，這一個時間的確是國貨在南洋的黃金時代。凡是經營國貨的，莫不獲利極豐，新開的，改營的，也為數極多。

調味粉原為「味之素」之獨佔市場，現已被國貨取而代之，除天廚味精外，其他如味宗，天一味母廠的味母，味一，中國標準味粉廠之鮮大王與九味一，天香味寶，及美國之味靈，銷路方面歷史最久，佔六成以上，戰後無烟工廠的調味粉，充斥新島，乃是香港私貨，（下接第六頁）



包大可

其總有過羅曼谷巴城發行所，美亞萬文華葛、華誠葛，以及單綢、雙綢、喬其紗等，均受歡迎。

宜始為最
具玩元康禮送節佳……
……選首瑞堪聽罐元康品物強裝……



公司總售處
號七四二路東廣
電話一六一



生產事業之聯繫與配合的重要性

志淵

以前我國各種生產事業，在業務上互相脫節，分道揚鑣，各不相謀，缺乏聯繫。以至一方本國原料供應過剩，而另一方則大批採用外國原料。這種矛盾現象，使國民經濟陷于崩潰的慘境。戰後若仍任這種矛盾現象存在，不圖改善，則「中國工業化」勢必成為泡影；而農民生活程度永無提高的希望，國民經濟也永無發展的可能。所以生產事業的配合，在自力更生的建國政策中，當占最重要的一成份。戰後國際貿易之呼聲，甚囂塵上，我國如不祛除依賴外貨之觀念，圖根本的改進，則一旦價廉物美的外貨，傾銷而來，仍將無法補救。所以要謀產事業的發展，首求各業的配合與聯繫，而得合理的生產。

在業務上須聯繫，使各項生產事業作有計劃的聯鎖生產。同類業務，作橫的聯繫，例如價格的共同協定，原料的共同採購，成品的共同運輸，設備的共同利用，資金、技術的共同協助等等，既可消除無謂的傾軋，尤足增強同業的力量，對於事業的發展，實有極大的助力。種類不同而性質相關的業務，作縱的聯繫，例如煤、鐵礦廠、冶煉廠、機械廠等基本工礦等，及基本工業及其他輕工業，又如棉農運銷合作社之于紡織廠、織布廠，均應協議原料的供給量、需要量及價格。彼此取直接交易的方式，以免除中間商人的層層盤剝，壟斷操縱甚至攬假作偽等弊。吾人雖不希望私人資本的資本擴大，形成獨占與操縱的局面；但各部門的聯繫配合，以求生產力的增加，確有經濟上的理由。因為有橫的聯繫，始能充分分工製造，大量生產，而減低製造成本；有縱的聯繫，才能控制必需的原料與材料，作通盤的計劃而相互配合。

欲求各項生產事業的聯繫配合，組織的擴大，也極重要。為免各項事業的另星散漫，漫無計劃，應多組織大規

模的企業機構，集合許多生產單位在一個系統之下，如煤礦、鐵礦、冶鐵廠、煉鋼廠以及機械廠等經營，均隸屬於一個企業機構範圍，自便於分工合作，密切聯繫，而為有計劃的生產。各單位間許多貿易，在一個企業機構統轄之下，因舊可採取轉帳方式，不必完全用現金支付手段，因



·面下或面上在盤放菜盆湯把，器暖保的明發司公氣電國英
·中會覽博于列陳將，口可暖溫的物食持保間期長可

腦精油

家家
必備



內服可以止咳提神，專治感冒，寒熱，肚痛，胃痛，手足酸軟，霍亂，痧症。外塗可治頭暈，目眩，腰痛，骨痛，手足腫痛，刀傷，火傷，無名腫毒。

廣德堂藥房（著名）
出品

發行所吳海路九十三號

都是南洋需要的東西。

此可以大量減少資金的需要；所以企業機構的組織愈大，隸屬的生產單位愈多，則其資金的運用必愈成爲變活。此種集體生產，生產能力既可加強，製造成本尤可減少，其他個人企業組織，勢必無法競爭，迫不得已，謀聯合生產，或竟合併經營。于是生產機構漸趨集中，生產力量也因而增高。縱有某一部門遭受損失，然仍可以綜合扯算，以資彌補。因採取直接交易方式，因之游資作祟的機會，大為減少，另一方面，可吸引游資入于生產之途。

其次，對各地各種產業資源應先作精密的調查，使一切生產事業得以遷就的發展，才能奠定實業的健全基礎。

(上接第四頁) 把外國貨在香港分裝瓶罐，美其名曰某某工廠出品，儼然是國貨製品，實際則惟利是圖，信用道德，完全沒有。

大光燈就是汽油燈，在新加坡很有銷路，第二次大戰後，英日無貨到新，於是國產大光燈便暢銷南洋了。勝利之後，先來了軍用剩餘品，再來了美國貨，而國貨大光燈因爲匯率關係，反而祇能出售存貨和另件了。

電燈泡以五支十五支光最爲通銷，華德燈泡曾暢銷南洋，後來外貨紛紛擁來，華德成本較高，市場遂被奪去。

棉織品爲三友實業社製造之三角牌，上海牌，83祝君早安，手帕則以凱利手帕染織廠之12·18·如意牌最受歡迎，上海南豐及萬祥出品之五尺六尺單雙色彩色，及七尺之彩被單，均通銷于南洋，戰後以彩色價格相差無幾，故銷路較大。金龍織造廠之白金龍二八八號，執汗背心銷路牛耳，他若中和織造廠

之紅椒牌，全新織造廠之火車牌，變七，三五等牌，上海光明針織廠之電話牌，匙牌，雙兔牌等樣子，及新光襯衫，均爲受人歡迎者。

國產時鐘，有上海造鐘廠，烟台德順興鐘廠，戰後價格不合，來貨甚少，近來日本貨捲土重來，價格僅及國貨之半，於是國貨時鐘，大受打擊了。

搪瓷器皿如面盆飯碗痰盂等爲中華搪瓷廠之立鶴牌，及益豐搪瓷廠之金錢牌，華豐搪瓷廠等，戰後雖無外貨競爭，但購買力薄，銷路呆滯耳。

其他如永和的婦娥牙膏，黑人牙膏，梁新記麥明池天光等牙刷，永生之金龍牌熱水瓶，香港唯一之路駝牌熱水瓶，振華飛虎牌，香港中華之菊花牌油漆

天香味寶廠

八二五〇五話電一號

丹徒北興實董路五弄二二號行所山西北路五弄七六號

天香味寶

·算合為最用職·康價售·高度鮮

總廠：上海西康路新化路三七二六號

標商冊註



牌角三

牌心赤

牌八一九

—銅用業工—器書印及版筆鋼寫謄—

利中工藝廠

電話：三〇九三六

英國自戰爭結束而後，就確定要復興國家，恢復戰前元氣，當先從重整工商入手。兩三年來對於此一問題，固無一日遺忘，並曾利用種種方法，以促進工商業的繁榮。其中特別注意的一點，當為經常舉行有關工商業的出品展覽。就以過去一年中說來，倫敦及加拿大，曾先後舉行大規模的工商展覽。而本年五月，又將舉行一次國際性的工業博覽會。

我們不能否認，假如一個國家時常有工商業的出品，舉行展覽，一方面可促使工業能迅速的展進，而另方面可使本國的工商出品，為國際所注意，出口貿易因而得疾速的增加，含有兩種重大意義。英國之所以抓住這一點來促進工商業的繁榮，即在於此。

至於本年五月間所舉行的國際工業博覽會，規模更比前此舉行者為大。經過半年以上時間的籌備，整個世界上面，接受邀請而表示有意參加的，達八十六國之多。工廠的先期登記，有出品參加展覽者，有三千家以上，盛況空前，其在英國，亦為自一九〇五年來所未有。因為出品衆多，所佔場地很大，所以同時分倫敦及伯明

英國國際工業博覽會 籌備經年五月中旬開幕 規模之大尤推空前未有

罕舉行，兩地全為英國工商業的中心。

加入展覽的物品，形式方面，大自巨型機器，小至微



瓷德景國我是來將，瓷的特伍格衛國英外陳將中會覺博。
敵勁外海的器

黃影呆

小器物，無所勿有。其中有的是舊有而改進的，有的是發明未久，為我們所尚未見過者。關於新發明的東西，如可使鑼子聽見聲音的高度顯微音機，給孩子玩的塑膠洋囡囡，用獸皮製成自來水鋼筆以及重僅八磅半，見方十一吋的小型打字機等，一時不勝枚舉。

去歲加拿大舉行工商業展覽時，英國各地的工廠，有出品參加者很多，而且展覽結果，在會場接到各國商定

單之多，竟出於意外。換句話說，英國出口貿易，為之增加不少。由此看來，本屆之工業博覽，開幕期內，各國來賓，必爭先蒞至，前往參觀，而結果又將有不少海外商人，看中了若干商品，向出品的工廠當場大批訂購。其盛況，將勝過於歷次的展覽會。工商業落後的中國，如果要求追蹤而起，今後亦應舉行類似的博覽會吧？希望政府與工商各界，能注意此點！

愛用國貨播音的介紹

本會為了宣傳愛用國貨起見，舉辦愛用國貨播音，已有二年餘了。從以前青年電台開始，到現在在電友電台播音，擁有極大的忠實聽眾。他們不但喜歡聽着我們的節目，而且很誠意的接受我們所介紹的優良國貨。

焦東樵子對烹調是有特殊研究的，我們特請他在電台上廣播烹調法，使各位聽眾能每天有新鮮可口的裏腹，不必再費盡腦筋，想小菜了。時間是正午十二時至十二時四十分。

陳一新先生的三國志，和普通評話不同，完全是極動聽的故事。真是娓娓動聽。時間是下午十二時四十分至二時。

於斗唐鶯鶯是全能的廣播藝員，任何九腔十八調，無一不能。時間是下午二時開始到四時止。

雷電話劇團，每天廣播話劇，這是愛好話劇者的時間，從四時至五時，足一個鐘點。

晚上是八點鐘開始的，第一個便是朱美玲小姐的夫婦之道，朱小姐是出名的播音皇后，她的聲音不知吸引了多少聽衆，每天的來信聽她解答夫婦問題的，如雪片飛來；她每天總是在電台上解答着。所以從八時到九時二十分中，電台上

的電話鈴聲，也是不斷的。

朱少群是朱耀祥的大郎公，高梅鄰是朱耀祥的高足，合唱啼笑姻緣，在九時二十分钟到十時四十分，弦索叮噹，聽得出神的不知多少。

女文藝作家潘柳黛小姐，這幾天正在講名著「駱駝祥子」，一連串清脆的標準北平話，已經够人陶醉了，何況加上潘小姐的文學修養，更講得十分出色，這種節目在任何電台是沒有的。

軍友電台的週率八四〇，本外埠都十分清晰，讀者不妨試聽，必有意想不到之樂趣也。

愛用國貨最光榮！

請用國貨

鍊拉種各牌金鎖

輕鬆 珍活 各色 耐用 經久
歡迎 選購

鐵錠 拉鍊 機器 製造

吳祥鑫廠

地址：九三七號江九路上

電話：九六〇〇九

This advertisement for Wu Xingxin Lock Factory features large, stylized text at the top: '鍊拉種各牌金鎖' (Locks of Various Types and Brands). Below this, there are four circular icons, each containing a different type of lock: a padlock, a combination lock, a key lock, and another variation. To the left of the locks, there is descriptive text in Chinese: '輕鬆' (Lightweight), '珍活' (Durable), '各色' (Various Colors), '耐用' (Durable), '經久' (Long-lasting), and '歡迎選購' (Welcome to Purchase). To the right of the locks, there is more text: '鐵錠' (Iron Locks), '拉鍊' (Zipper), '機器' (Machinery), and '製造' (Manufacture). At the bottom left, it says '吳祥鑫廠' (Wu Xingxin Factory) and '地址：九三七號江九路上' (Address: No. 937, Jianguo Road). On the far left, there is a small triangular logo with the number '10'. The bottom of the ad has the phone number '電話：九六〇〇九'.

研究洗滌

學 滌
訊 通 州 歐 自 譯
Joseph Kalmer S/2
凌 羽 譯



· 賽銀茶具 —— 品出會覽博業工

服務，據最高統計，已
有很大的成就。

英國織造家有 80%

英國茲柴地方，有一個大模範的工廠村，名叫申拉埠（或稱日光埠 Port Sunlight）這裏是世界有名的日光牌肥皂

的出產地，鄉村的名字，是因為這種肥皂而得來，而非肥皂的名字來自這個地方，這個鄉村不單製造肥皂，並且出產世界聞名的清潔洗滌品，即如利華公司一樣，它吸引了許多遊客，而且它的洗滌實驗局，（Washability Bureau）更令人嚮往。

洗滌實驗局成立於一九二九年，有一特殊設備的織造品實驗室，又有素有訓練的專家，他們供獻社會及各商業公司許多知識，又有一訪問日常與織造貿易及織造廠家保持接觸或聯絡。

驚人的成就——這個實驗室，自成立以來，對織造品的洗滌，曾作過十五萬次的試驗，確認了一種最優良而毫不損壞其纖維的方法，也曾答覆過四十六萬個關於洗滌的

問題，同時又與商店的助理員作過十三萬次的談話，所以他們都夠對購買者說明，用以洗滌織品的方法，因

陳列起來，這等於增加營業額的一種介紹書。另一種服務就是洗滌講座，告訴各廠家，如何洗滌，弄乾及熨燙他們的織造品，而廠家們均依此方法，這種服務不單是對生產者的，而家政學院，學校，工廠及婦女組織也是很有用的。

興趣的增加——在第二次世界大戰時及戰後，因為織造品之缺乏，都想把織造品的壽命延長，對洗滌講座的興趣大為增加，任何一種標準，不論是英國貿易局，織造協會，或洗滌業協會所定的，洗滌實驗局都能分別加以檢驗，殖民地方面亦然。

洗滌檢驗是試驗顏色耐久程度，製成品的收縮度與耐久性，其試驗好像在家庭洗滌一樣，織造品並非洗一次，而是作多次的試驗，看看那織造品經過多次的洗滌以後，檢定其穿用時期，晒乾及熨的方法，與洗滌的方法同樣重要，因此洗滌實驗局發明了一種熨燙記錄器，用以確定熨燙的正確溫度及有效的方法。

最使人不滿意理由的（任何一個主婦都是如此，）是織品的收縮毛性，他們正做著許多試驗，去找出其收縮情形，及如何去防止它，關於這種說明，購買英國羊毛品時便可知道，在每一力士皂片（Lux Soapflakes）包上也

！印鐵製罐業第一創家

富宏經驗年卅

印鐵製罐廠

○四一三電話號一六弄二六四一路東正中海上址廠

精緻罐盒 承製新型 鐵皮美術五彩印



中國製針廠

號七二一街站滙家徐址嚴
號七二里壽金橋鈎打所行發
四六二四九話電

不銹不彎
鑑針之王



預新告書

◎夫婦之道 百問百答◎

朱美玲小姐在軍友電台，每夜八時至九時二十分钟廣播夫婦之道，極受聽眾的歡迎。各地聽眾來函請求解答問題的日必數起。現在將二年中所答復的來信，加以整理，由本會出版，定名夫婦之道百問百答。出版日期，將由朱小姐在空中發表，請讀者注意。

制了實驗局的活動，但現在又復活起來，他們不單是為廠家服務，批發商零售商亦然，他們都希望供給外國及本國的最好物料，洗滌證，正表示一個洗過很多次物料的樣品，對這目的甚有幫助，如必要時，這張證書可同時寫着所用的洗滌法，所以主婦們，如買到了一件新的物料，要問如何洗法時，就會得到一很滿意的答覆。



品出會覽博業工——新化盒

衣服的壽命——關於檢驗編結用紗線的一點，就是不能成捲地作試驗，同時先要編好，為此，在伸拉埠（Ponc Geling）有一種特別的機器，其工作可用儀器量度之，伸拉埠上他們可以預先保證你的衣服所穿着的日子，因為他們是根據普通穿着情形而試驗的。



· 洗滌實驗試驗 ·

良工鑄精製品廠



染色鑄精
烟匣 烟孟 灰缸 飯鍋

皇后牌

地址 廣海二路一弄四〇四號
電話 一四二路寧海三七七七



生活漫談

提高生活水準

鐘聞

人類的生活，雖然是以物質做對象，大半是從衣食住行各方面表現出來的。但是在可以從外形看到的生活狀態的中間，所以能生活，和要求生活的動力，却是人類自由的意志；就是求生存的一種心理作用；也就是生存的慾望。

人類為欲滿足生存的慾望，必須取得生活的資料，為要獲得生活的資料，必須從事生產活動。因此人類互相間，就發生了一種經濟的關係，而形成了整個的社會生活的大圈子。人類就在這個大圈子裏，互相追求生活的滿足。

從經濟學的觀點上來說，人類生活應該備具精神和物質兩方面的，缺一就影響人類文明的進步。換句話說，就是人類的物質慾望，應該和文化慾望同時滿足，和平衡的發展。因為人類生活，不僅單求滿足衣食住行物質的慾望，而且同時對於精神生活，如自由發展個人的人格，充實自己的知識和了解正確的人生觀，也要獲得相當的滿足，才算達到生活的水準，而減少生活上的痛苦。

可是在目前這樣的環境中，我們來談生活的水準，也許有人說是癡人說夢，徒唱高調。因為內戰繼續演進，各處正在大抽壯丁，人民到處逃難，求生不得。通貨繼續膨脹，物價瘋狂上漲，人民連最低限度的物質生活，都感無法維持，而一般公教人員，待遇有限，更是叫苦不遑，還談到什麼生活水準？有因貧病交迫，而投江自殺的。此種慘痛事實，真使人有人問何世之感。

照理說，一個戰後的國家，元氣大傷，一切應該求安定，從安定中求進步，提高人民生活水準，促進文化進步，才是辦法。但是適得其反，一切事實都不安定，經濟崩潰，製造失業失學，人民物質精神生活，都發生了問題，那裏談到安居樂業和生存慾望滿足。我們為了爭取生存，和適應做人起碼的條件，——要求生活安定，——應該提高警覺，深信大局總有轉變清明的一天。一方面要看我們的努力程度如何，他方面要看羣衆的心理如何，對於現實有沒有正確的認識？總之一切都逃不了真理，真理早點實現，一個和平安定，富庶繁榮的幸福社會便得出現了。

X

X

X

X

三老牌

鞋套

介紹給賢明的母親

品出廠皮橡生民海上

三五二三二話電·號四一六路遠安

書評

編者

國際勞工組織與中國

國際勞工局中國分局編印 十六開本平裝 定價二十萬元

該書類似國際勞工局中國分局的工作報告，是一部含有史料價值的參考書。全書分為七章，並有附錄。在七章之中詳述國際勞工的歷史，沿革，組織機構，公約及建議書，區域會議，與聯合國的關係，國際勞工與中國。

中間最重要的是第七章「國際勞工組織與聯合國之關係」中間第四節「行政上之聯繫」中，包括「中國理事辦事處之成立」和「國際勞工局中國分局之設立」，對中國被選任為常務理事以及成立中國分局的沿革經過，是很有價值的資料。在附錄裏有「國際勞工組織與中國關係之大事摘要」，等於是中國國際勞工組織的年表，極簡明要。

茲將重要的史料，摘錄於下，以供讀者的參考。

中國自一九一九年簽字于對奧和平條約，因而為國際聯合會之原始會員國，同時亦為國際勞工組織之原始會員國。

一九二三年三月，中國政府設國際勞工代表處于瑞士京城，附駐瑞士公使館內，蕭繼榮為首任處長。

四年之後，歸國聯辦事處辦理，先後由沈本強，蔡曉白，羅世安，包國華諸氏主持。

一九三四年六月，中國當選為政府組理事，九月派李平衡為國際勞工局理事院理事。在日內瓦設中國理事辦事處。

一九四〇年國際勞工局遷移至加拿大之蒙特利爾，中國理事辦事處遷至美國紐約。

一九四四年中國獲任常務理事，乃加強辦事處組織。

一九三〇年三月國際勞工局派陳宗城回國組設分局，五月成立中國分局於南京。

中國分局成立之後，在上海設立辦事處。一九三四年將分局設於上海，而南京原址，改為駐京辦事處，至一九三七年三月裁撤。

中日事變爆發，於一九四一年遷渝，上海方面全部結束。

一九四六年五月勝利之後，在南京西路七五四號原址復員辦公。更於一九四八年一月于上海黃浦路聯合國大廈內，設聯絡處，與聯合國及其他機構接觸。

新嘉坡工商業全貌

許雲樵 許直著 華僑出版社出版 三十二開本 定價叻幣三元 上海市商會代售價三十萬元

該書係三十七年一月一日出版，是戰後最新的南洋刊物，在南洋印刷，全部活體字排印，三色版封面。

照自序裏說：「是書可供當地僑胞之借鑑，抑且可資國內有志於發展國貨市場者之參考」又說：「搜集採訪之際，其所遭挫折，尤非筆墨所能形容，馳函調查，十僅獲一，派員採訪，半屬空勞，即撥冗親往，亦有不得要領者，是本書之所以仍不免挂漏訛謬者，非盡編者之失責，手民之遺誤，各該商行廠家，亦不能自辭其咎也。」編者服務工商界，已有年數，不勝同感，蓋我國工業界，故步自封，對採訪調查，莫不頭痛，「謝絕參觀」之牌子一日不除，中國工業，一日不能發達也。

該書分為五編，第一編總論，概述歷史，人文地理，以及經濟地位，工商業概況等。第二編商業，分銀行，匯兌，出入口商，保險，運輸，樹膠，錫，米，海產，綢布，茶葉，電器，雜貨，百貨，國貨，書籍文具，當押，金銀，汽車汽油，五金，報業，電影，樂器，影相，鐘表眼鏡，陶磁器，紙商，烟酒，交通等四十八章。第三編工業，分樹膠，煉錫，罐頭，製油，肥皂，釀造，汽水冰廠，機器，建築，木工，造船，製革，礦業，玻璃，火柴，煙草等。第四編勞工，第五編附錄有度量衡表，輸出入政策等，及各種稅則。

該書的特點，是着手於戰後，故材料較新，調查統計，雖然困難，還是很豐富正確。尤其是國貨商這一篇裏，對國貨在新加坡的銷場，有個概說，但是還不够我們的慾望，而新加坡全圖，也似乎太簡單了。

中國國貨工廠全貌

介紹著名工廠百餘家，銅圖五百幅，道林紙精印。

定價十六萬元，本會發售，外埠郵票另加。



三色銅版淺說

董守倫

上期已把三色銅版的簡單原理介紹過，現在要介紹的是牠的工作，先把照相方面的設備和材料來先講，後面所寫的工作，可以明瞭些。

設備方面：

暗房 這一間暗房設備，要絕對不能有一線光線可以走進去，備有紅綠白三種顏色的燈光，綠燈光宜用暗色，可把紅綠二色的玻璃合上應用，還要有水盤，椅子，磁盆，量杯，寒暑表，這一只寒暑表是要量洗影水溫度的，並且這間暗房，還應該備有空氣調節的設備。

照相機 專門特製成可攝三色版用的，機身要稍大一些，可以放入十捌吋的圓網線版，如故我們祇有方的網線版，那麼我們可用十八吋圓木框的中間，可嵌入方網線版（圖四）並且製成可向左右轉成四十五度的，直鏡

頭和三角鏡，在三角鏡前面備有插入分色片架，和紅、黃、藍、綠四種顏色的分色片。

材料方面：

乾片 專為攝取三色銅版特快分色乾片，可能在紅、黃、藍、綠四種顏色中慮過受光。

金鋼鑽 乾片有規定的大小，像六時八時十時十二時幾種，我們所需要的乾片大小，不一定與規定乾片大小相洽，所以就要用金鋼鑽來把牠分割成我們所需要的大小。

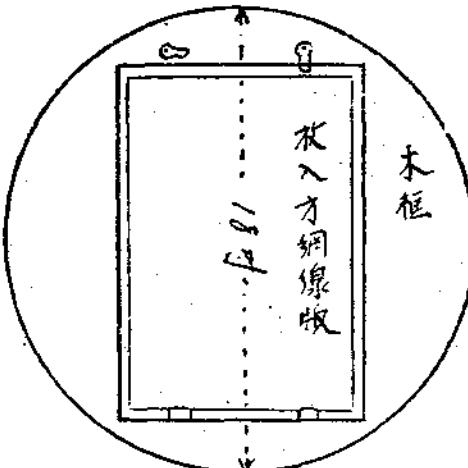
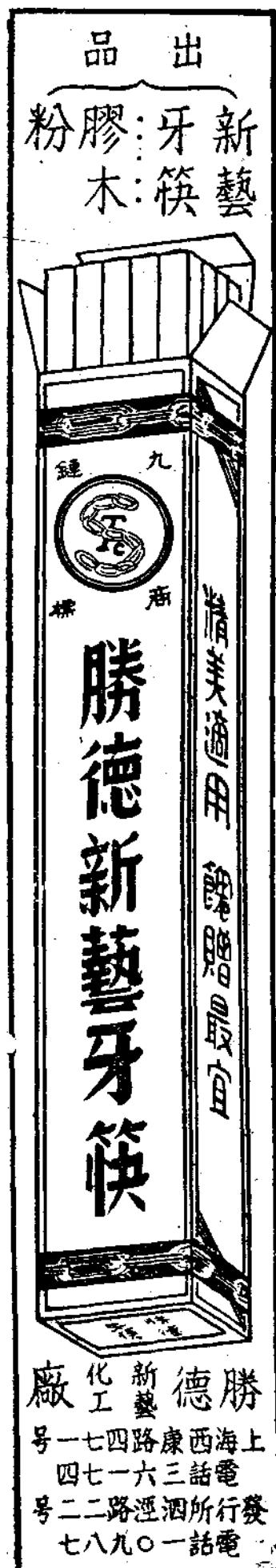
乾片洗影水 他和人像照相洗影水相同，下面的洗影水拚法，不論那一種乾片，都可應用，米吐耳1.GRM. 義奴尼 4.GRM. 鍍臭1/4.GRM. 硫養粉 50.GRM. 炭養粉40.GRM. 清水 20. oz. 不論冬天或夏天，一定要使其保持二十度左右。應用寒暑表量牠。

清水 加厚用 公碌化清水 阿摩尼亞oz.

減薄用 赤血鹽 大蘇打少些化水

圖五 暗房示意图
圖六 三色銅版示意图

有了材料和設備，我們就可開始工作，把需要攝影五彩色畫稿掛在掛樣版上，將照相機轉成四十五度，裝上直鏡頭和三角鏡，在三角鏡前面（圖五）插上分色片，開亮煤精燈對光，看到我們所要做的三色銅版大小尺寸為止。然後將網版轉在四十五度上，普通三色銅版，我們總是將四十五度的做藍版，這一個角度製成銅版比別的幾個角度，來得分明些，所以所製成的單色銅版，大多都用四十五度的，其次紅版用七十五度，黃版用一百另五度，在做四色時，那黃版指定祇有用九十度的，黑版總是用四十五度的，有時候我們要把已印成的三色版來反製，那時角度不定是照規定了，因為印成的三色版，已有三種角度網點印成紙上，如果用了規定的角度去攝取，或須有方格網點出現，所以我們在對光時，把分色片一一掉換，和把網版轉動。使每一色的角度沒有方格為止（圖六），那時候就變成不



規定角度了，但是我們有個秘訣，要每一個角度距離是三十度，那就無問題了。已經知道了所攝取原稿大小，就要預備乾片，如果要劃分的，這種工作，是一件不易做的。我們預先預備一張厚的馬糞紙，劃好了我們所需要乾片一樣大小，到暗房裏將一切燈光關上，打開乾片盒，那乾片每包裏面有二張，葉面相合，兩邊摺着紙條，外面包上黑紙，再打開黑紙包，取出一張，在藥面背後，將預備好的

洞而才一闔同中樞木形圓木裝
版線網有現入及可
五
圖

馬糞紙合上，就是依馬糞紙邊劃分，如果金鋼鑽割在糞面上，就失其效力，那乾片正反在黑暗中，很難辨其正反，我們就用手指來代眼，以手指摸乾片的一角，那光滑的是反面，那稍毛的是藥面。

影，但是我們要當心，在裝好乾片後，要出暗房時候，要注意，是不是已把其他的乾片藏好在乾片盒裏，如果有藏好或蓋子沒有蓋上，那時乾片都要逃光而成為無用。

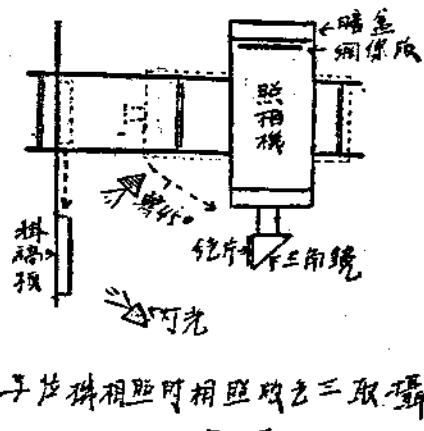
在開始攝取時候，用三種不同光圈要攝影三次，第一次是攝畫稿上的白底，用方光圈或圓光圈，第二次是攝畫稿上的灰底，用較小圓光圈，第三次是攝畫稿上黑底，爲了黑色不感光關係，所以用一張潔白紙，放在原

稿上，用頂小光圈攝取，使黑底上稍走些光而成爲銅版的黑地，攝影時聞以黃色分色片爲最快，藍色分色版爲最慢，大概第一次爲五分鐘，第二次三分鐘，第三次十二分鐘，其準確時間，要看原稿彩色深淡，和縮少放大而定，非有經驗者難能決定。

攝影完畢後，又要到暗房中去做冲洗工作，在沒有沖洗之前，把一切所要應用的沖洗水定影水，磁盆所放

到，因為沖洗時，頂好不用一切燈光，一切工作都在黑暗中進行，所以在沖洗時將燈光關了，從暗盒中取出已攝成乾片，放入磁盆中，用手摸取洗影水，很快和很均勻的沖在磁盆中的乾片上，用手不停搖動磁盆，大概要沖洗二三分鐘，本來一種特製計分鬧鐘，我們需要幾分幾秒的時間，那鐘就會鬧了，現在我們簡單辦法，就是一面用手搖磁盆，一面拿嘴來數一二三數目，大概數到六十爲一分鐘。

洗影時間到了，就把洗影水倒去，將定影水沖入一分鐘後，可以開綠燈光。工作時可比黑暗時便利些，再過一二分鐘後，紅燈光可開放了，看乾片藥面的反面，可有全部吃黑，等到全部吃黑後，白燈光可以開亮了，沖洗工作也告成功。然後將乾片取出，放在自動換水盆過清牠，所謂自動換水者，就是將自來水稍開一些，那水直流入盆中，盆中清水滿了溢出來而成為自動換水。



中國內衣紡織染公司

A. B. C.

• 製 • 自 • 染 • 自 • 織 • 自 • 紡 • 自 •
雨衣 童裝 工裝 襪衫 內衣 布疋

製造廠：康定路一〇九九號
電話三二九二〇號

商場：南京路五六二號
電話二〇六四一五號

可塑體之未來命運

Donald Cowie 作
魏瑞朗 譯



近年來工業上最重要的發展之一，要算是可塑體的應用了。英國在這方面是首創者，並且在未來的發展中

她將仍然是領導着世界的。

下面是說明這些可塑體從英國實驗室到目前在工業上製造飛機零件和攝影軟片的發展過程。

最近有一位科學家說：現在製造房屋、車輛、家俱、飛機、機器各方面所用的鋼鐵、木材、石料及各種天然物質，在將來都不用了。取而代之的是：是由化學方法處理的植物纖維所造成的各種可塑體或人造用品。假如說他的話是對的，那末，世界將再度地感謝英國了。

可塑體的發現歷史，很少有人知道清楚，德國至今還弄錯了這種工業代用品的發明。不過，首先仿製的却是德國，尤其在許多生活方面的應用

• 可塑體的真正年齡是七十八歲，它降生在柏明漢一位科學家亞力山大派克斯的小實驗室裏。

天然可塑物質——地溼青——早

在紀元前兩千年就有了，但是直到米德蘭派克斯才開始用紗紙和樟腦做實驗，首先製成了人造可塑體。讀者也許在這段故事繼續以前想精確地瞭解可塑體一詞究竟作何解釋。

對於門外漢來講，可塑體似乎是經過化學方法的處理之後，可以熔化和變更構造，再用以鑄成任意一種形狀的物質。科學上的定義是非常專精的，供現代化工業用途的可塑體，必須有某種堅韌和抗熱的性質，此外還要適用於車床和工具機的製造，但是，最重要的特性，則是奇妙的變形能力。

派克斯研究過能够精製成硝化纖

立鶴牌面盆

華中廠玻璃器皿精銅售兼



國貨

堅質耐用固料

都市門
新嘉坡南河

花旗

方頭

維的各種化學變化，那種物質也可以用以製備高級炸藥和人造絲。它是用紗紙為原料，加樟腦以後就成為可塑物質了，名叫瓊璐珞。

我們也許還記得：我們會如何地嘲笑過「人造玻璃」，因為過去有一段時間可塑體叫過這個名字，人們討厭它那難看的顏色，易脆和易燃的性質，而沒有覺察到這種物質引導我們步入新工業的紀元，它是石料、銅、鐵、鋼時代的正統繼承者。吾人亦從無一刻想到派克斯的發明一方面興起（因德國要克服了金屬、橡皮和織物的好萊塢（因塑料可以製成攝影軟片

的缺乏）！

自從可塑體被發現以後，許多科學家們都幫助它的發展，但英國發明者仍然保持着領導的地位。最初的賽璐珞曾由丹尼爾的工作者們予以大大地改良。

纖維本可自木漿中取得，但英國科學家們告訴我們也可由其他植物中獲取，例如：麥、棉、玉蜀黍、大豆，甚至馬芥薯都可以產生濃漿，經過適當的處理，就可以用來代替最好的鋼。摩登的工廠開始製造人們公認由黃色瓊璐珞脫胎出來的物質：電木、凱璐瑛和各種創造的名字來表明不同的金屬，而是重型車輛和機器的基本原料，它比鋼還堅固，比木料還容易製成物件，並且不像石料在常壓下之易於損壞。近來美國有一輛摩托車完全是由可塑體製成的，車壁雖僅十六分之三英寸厚，却可以承受比鋼大

潔器和化妝品蓄藏器，電話機和牙刷。

可塑玻璃已經產生了，並且證明在戰時有極大的重要性，飛機上用為禦風設備，器械的封套和煤油導管等亦用之，因為此種玻璃有為彈片襲擊而不致破裂的特性。

由纖維而得之摩登可塑體，像泥土一樣的可以鑄成各種工藝品，它不是用來代替女人梳子的橡牙和電話機上的金屬，而是重型車輛和機器的基本原料，它比鋼還堅固，比木料還容易製成物件，並且不像石料在常壓下

十倍的力量而不彎曲。
古時候有一個在一揮拂之下可使南瓜變為美麗的馬車的故事，現在真的成為事實了！

〔此文譯自 The Globe Digest Vol. I. No. I. P. 16〕

徵求陳捷仙先生遺著

茲有本刊讀者曹樂勤君以現金徵求陳捷仙先生遺著

家庭常識 工商尺牘

西藥指南 薄荷工業

機聯集 半畝園集

讀者諸君如有上列各書，願意出讓者，請開明書名價格函寄本刊編輯部，以便轉致曹君接洽也。

火炬時代雙童牌

專各棉呢男各女式裁布種織
圍巾毛衣織裝織裝織裝織童毛童絲童絲衫羊內絲褲棉衫棉

榮記織造廠

號三九三八路沙長造織廠記榮
號七九三九九四九話電協織造廠

健康之人，每日須排有形便一次，若次數減少，間歇時間延長，或便量減少，引起種種不快感覺者，稱曰便祕，通常便祕之人常有頭痛、眩暈、疲憊、不眠、不安、恶心、嘔吐、食慾不振、口內異味、厚苔，胃酸分泌過多等現象。

關於便祕之原因及其治療方法，我人約可分成下列數種：

(一) 暫時性便祕，由於吃食無渣滓，無刺激，及含有鞣酸之飲食物，或由於運動劇烈，大汗淋漓之後，有時發生於斷食妊娠，就寝安靜，車船旅行，生活劇變所致。此種便祕之治療，我人去其原因已足，必要時可灌腸，或用甘油坐藥，或與植物性及鹽類下劑。如服用：

Liq Paraffin 20c.c. 每晚或 Mag. of Milk 每日三次

，飯後服十西西，此外服用甘油等下劑均可。

(二) 慢性便祕又稱曰習慣性或機能性便祕，是由於大腸機能減弱所引起，此類慢性便祕可分下列二種：

甲、弛緩性便祕：此為習慣性便祕中最見者，其原

因由於加諸腸之運動性刺激減少。或腸壁自動中樞鈍麻，對於刺戟之反應力微弱，致腸蠕動減弱而發生，故凡操坐業之人，或食無渣，或濫用下劑均可發生。患是症者腹壁柔軟。腹部鼓脹，無壓痛，腹部有痙攣感，通便之間歇時間延長。便粗大，狀如圓柱。

乙、痙攣性便祕：由於大腸部份發生痙攣或逆蠕動而發生，通常婦人生殖器或其他臟器發生反射作用之所致，或因腸內容機械刺激之結果，而與精神狀態亦有密切之關係，故本病因骨盆臟器之疾病

時，與精神及神經狀態之異常所致。其症狀，腹壁緊張，觸有陽塗。壓之過敏。腹部常發痙攣樣疼痛，便意窘迫，排便又困難，大便細小如鉛筆，或如鈕扣，或如羊糞，結腸細狹而紋窄深。

以上習慣性便祕，首宜事先預防，小兒時代，即宜養成定時排便之習慣，平居執坐業者，務必行適宜之運動，舉凡誘發便祕之疾病，應及時治療，不可濫用下劑。其一般治療之方法有下述數種：

(一) 食物治療：應多食含纖維素之植物，或有機酸之種種菓實。以及脂肪甚多之品，且味酸有香料者為最宜，以其刺戟腸管，促進蠕動，晨起空腹飲冷開水食鹽水，果子鹽等有效，但凡辛辣冰冷食物，以及濃茶、咖啡、酒類有便祕作用之品，宜禁絕之。

(二) 理學治療：養成有定時解便習慣，或使平臥，屈曲其伸展之下肢，或藉上肢之力，屈曲上體，以鍛鍊其肌肉，或沿大腸之經過，向肛門之方向，加以按摩，或用生理鹽水，或流動之 Paraffin 灌腸或作坐劑。

(三) 藥物治療：下劑可用洋菜，Paraffin，硫酸鎂(十五克)，蓖麻子油，或大黃，蘆薈，Alophen，Asperitox 等均可，此外可使用脾臟製出之內分泌劑，如 Neohormonal 能亢進蠕動，催促便通，在靜脈內注射 15c.c.—20c.c.，往往有效，且作用持久。凡痙攣性之便祕可使用 Atropin, Eumydrin, Papaverin, 等以鎮靜之，或服用 Luminal 0.1, Venoral 0.3，以及 Sulfonyl Adolin 等藉以鎮靜神經，而減少神經性所引起之便祕。

便祕之原因及治療

沈恩衍醫師



化學工業原料之二十

(二十)

卷一

周人原

Hydrogen H₂

概說 氬一名輕氣，以其質輕爲氣體中之最輕者，故名之，用途極廣。

所在 氪為宇宙間最廣泛存在之獨立元素，不僅發現於太陽及其附屬之各行星上，於其他恒星上亦可由分光分析而證明其存在，在地球上則游離而存在於大氣中，此外 Stasofurt 及 Wielozka 等之岩鏡坑中亦時時噴出之，或於火山噴出之氣體以及於地中之纖維醇生成物，石油礦噴出之氣體中，與其他物質混合而發散於外，其成化合物而存在者，如水以及動植物體內等，大氣之下層中約含 0.019%（以容量計算，此外為氯氮等氣體）之氣，據計算在 100 公里以上高空中約合 67%（容量）之氯云。

製法 氣為最容易生成之原料，製法甚多，通常之製法略有下列各種：

(一) 實驗室中有以鋅為原料與鹽酸或硫酸作用而製之。

(二)以鋁或矽或鋅或矽合金與苛性鈉作用，亦能製之，依此法製之於 $80^{\circ}\text{--}90^{\circ}\text{C}$ 之溫度，可迅速取得99%純度之氫

(三) 鈣與水作用，有氫與氯氧化鈣生成

(四)電解水亦可得之，詳細參閱上期氯之製法。

(五)過熱水蒸氣與鐵粉接觸，亦可得氫

(六) 磷或硫之水蒸氣接觸氧化，亦可製氯

(七) 工業上將灼熱之炭，適以水蒸氣，使生成一氧化炭，以此與水蒸氣混合之氣體，通於加熱之石灰上，一氧化炭即被吸收而發生氣

以上各方法之利用，依其成本及其純度之要求而決定選擇採用之，氫之精製，可先用水洗之，再通過燒熱之銅網上以除去混和之氧，如有氯或炭酸混雜時，可用石灰除去之。

性質、氫於常溫時為無色無臭無味之氣體，質輕，與氯能直接化合而生氯化氫，與氧混合熱至600°C即爆發而化合生成水，氫可點燃，其燃無色而生極大之熱量，燃燒一克之氫可生34462卡路里之熱量，即等於可沸騰345克冷水所需之熱量，氫能與白金鎳土金屬（即鈷銀銨等金屬）鹼金屬（即鈉鉀鋰等）等金屬結合而成合金而應用於工業上，氫具有還原作用，為一還原劑。

鑑識 氢爲一切元素中最輕者，故可由其比重及可燃性或燃燒後而生水等現象鑑別之。

用途 為最容易得到之還元劑，與氯可直接化合為近時合成鹽酸製造工業之重要原料，又應用於合成氨，以及煤炭石油之氫化工業甲醇之合成，油脂之硬化等工業用途甚大，此外則用於機械之冷卻，飛艇氣囊之填充，家庭冷凍機蒸發劑等。

英尺和我們工作的關係（上）

林履彬

這幾天，我工廠裏新增幾個女同志，她們都是爲着家鄉不太平，放棄農村來上海，一方面是避難，一方面是謀生活。她們在家裏的工作，是耕種，而且多是有小學畢業的程度。

她們的思想，慾望，及生活習慣，和久居上海的女工小姐們，大有分別。我經過了一番的測驗，試把他們訓練成了製造機械的人材，把製造機械所必需的種種常識灌輸給她們。她們中間大概都能够依照我的理想去做，她們在鄉間聞所未聞，見所未見的工作，幫助我一些辛勞。以下所寫的，就是她們一到我廠裏，我給她們第一課的功課，現在拉雜寫在下面。

『你們在我這裏做事，第一件是要曉得尺寸，你們在鄉間織布，當然曉得一丈是十尺，一尺是十寸，一寸是十分，但是到了上海，進了工廠，就用不着了。爲什麼緣故呢？因爲你們在鄉間所用的尺，雖然我沒有看見過，但是我的想像，總是不合標準的，大概在內地，我聽說是用什麼裁縫尺之類，或且比較開通些的，曉得用市尺，公尺。但是我們做機械的，因爲種種關係，迫得我們不能够自由使用我們政府所定的市尺，和世界通用的公尺。一定要去學習使用，非常不

習慣的「英尺」。英尺每尺有多少長呢？大約和你們做衣服的裁縫尺，到布店裏去買布的市尺差不多，他比市尺大約短一市寸。』

現在我要避免你腦筋裏起紊亂，暫把英尺對於公尺，市尺的比較擺一下，請你先要硬記英尺的組織和用法，強記在腦子裏，並且要在三天之內，記得爛熟，對於你的工作，才覺得方便，假使你們有追求學問的興趣，以後再下第二層的工夫。

英尺一尺有十二寸，（中國尺每尺是十寸），英尺每寸祇分做八分，（中國尺每寸是十分）。中國尺每分是十釐，英尺是不像逢十進一的辦法，他的進法是怪特別的。

請你們記着，英尺一尺是十二英寸，他們平常量東西多是用英寸做單位，譬如這一張桌子，明明是二英尺半高，但是習慣上都是說三十寸；一個人這樣講法，都是說橫二十一英寸半，直三十四英寸。有的時候，痛快直捷的連「英」字都簡省了。祇說橫二十一寸半，直三十四寸，大家彼此都會意，是指英尺而言，絕對沒有人會想到什麼公尺和市尺。

除了建築（造房子），量地皮，及五六尺以上的東西，有用尺做單位的，其餘日常所用的物品，一切工業用的材料，都是用英尺做單位。祇說若干寸，不及一寸的零頭，說若干分。

不過這英分，是我們中國人自己替他想法子，硬要他照中國尺的方式，把他稱做分，其實他們外國人，還用分數式的寫法及中國人的命名，對照列在下面。數字的右肩加一撇是「尺」的符號，右肩加兩撇，就是英寸的符號。

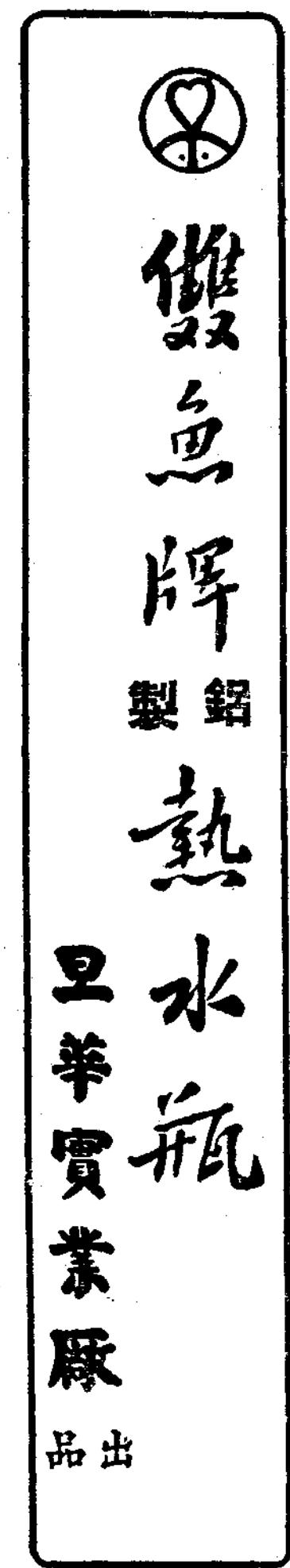
沒有像中國人這樣的聰明，一寸有一分，一分有十釐，那樣方便的事不幹，那樣方便話不講，却是牽絲攀藤的，不到一英寸的長度要用分數式的寫法，把他寫做幾分之幾。還好他們外國教育很普及，像我們敝國許多人，假使沒有學過分數的，要叫你莫名其妙。現在把不及一英寸的長度，土地堂。現在把不及一英寸的長度，





雄文 兩牌 鋁熱 水瓶

日華實業廠品



第一表

中國人習慣說法 分數式寫法 外國人本來的命名

半分

$\frac{1}{16}$

八分之一寸

一分

$\frac{3}{16}$

(十六分之一寸)

一分半

$\frac{5}{16}$

(八分之一寸)

二分

$\frac{7}{16}$

(十六分之三寸)

二分半

$\frac{9}{16}$

(十六分之五寸)

三分

$\frac{11}{16}$

(十六分之七寸)

三分半

$\frac{13}{16}$

(十六分之九寸)

四分

$\frac{15}{16}$

(十六分之十一寸)

四分半

$\frac{1}{2}$

一半

五分

$\frac{5}{8}$

(八分之五寸)

五分半

$\frac{3}{4}$

(四分之三寸)

六分

$\frac{7}{8}$

(八分之七寸)

七分

$\frac{15}{16}$

(十六分之十五寸)

請你們先記第一表，由半分以至七分半，都是很普通的。比較簡單的記法。只要記着，零頭數中間有半分的，都要用十六做分母，因為每寸中間，是分做八個一分，就是十六

分之二，四分不叫八分之四，六分不叫做八分之六呢？祇是因為分數式的寫法，要把八分之二化為最簡的分數是四分之一。其餘八分之四，及八分之六，也是同樣的道理，如果你把他叫做八分之四，或是八分之六，也許有人笑你沒有學過分數。

我因為將來要教你們關係機械的常識，以及簡易機件的製造，及機械圖畫等……到處都免不了要和英尺

發生關係，所以現在希望你們認識得清清楚楚，不到一英寸的零頭，用半分或一分半……等，已經够準確的程度，倘若精細的機件，就不能够把比一分長些，比三分短些的東西，叫做一分半，就算了事。還要用更精密的分法，才可以應付。所以要把握第二表裏，了解一下才好。

發生關係，所以現在希望你們認識得清清楚楚，不到一英寸的零頭，用半分或一分半……等，已經够準確的程度，倘若精細的機件，就不能够把比一分長些，比三分短些的東西，叫做一分半，就算了事。還要用更精密的分法，才可以應付。所以要把握第二表裏，了解一下才好。

發生關係，所以現在希望你們認識得清清楚楚，不到一英寸的零頭，用半分或一分半……等，已經够準確的程度，倘若精細的機件，就不能够把比一分長些，比三分短些的東西，叫做一分半，就算了事。還要用更精密的分法，才可以應付。所以要把握第二表裏，了解一下才好。

第二表

中國人習慣說法 分數式寫法 外國人本來的命名

一厘二毫半

$\frac{1}{32}$

一個六十四分之一

二厘半

$\frac{1}{64}$

(六十四分之一寸)

三厘七毫半

$\frac{3}{64}$

三個六十四分之一

六厘二毫半

$\frac{5}{64}$

(六十四分之三寸)

七厘半

$\frac{3}{32}$

三個三十二分之一

八厘七毫半

$\frac{7}{64}$

七個六十四分之一

一分又一厘

$\frac{9}{64}$

九個六十四分之一

至於一分叫做八分之一，三分叫做八分之三，五分叫做八分之五，七分叫做八分之七。何以二分不叫做八

家庭烹飪新譜

魚東樵子

答讀者來函

無錫讀者胡竹安君：來函已悉，

除一部份問題，已委託專家外，茲先

將各問題答復如下：

生炒鱈片

炒鱈片，須要活
殺的鱈魚割成片

，炒出來才鮮嫩，所以稱爲生炒鱈片。但是鱈魚身上，有一層很厚的黏液，非常滑膩，要將牠用竹刀割成片，殊感不便，上海菜場上割好的鱈絲，都是滾水燙熟了割的，炒出來老而無味，然則鱈片如何割法，如何炒法，方才入味呢？請看後文。

割法及炒法——先將鱈魚殺死，用麵粉調入素油，將鱈魚身上着實揩擦一過，去其黏液，洗清爽。用剪刀剪開肚皮，挖去腸臟，將頭尾割去，取其中段，每隔七八分闊，剪成一段，然後用刀割分爲兩半，去其骨，則成爲極齊整的鱈片了。再洗淨，淋乾，盛入碗內，拌以菱粉酒，放在一邊。取小鐵鍋一口，鍋內倒入猪油，置於火爐上燒滾，將火揚旺，倒入鱈片

，炒兩炒後，加醬油，白糖，薑末。作料加好，快將鍋離開火爐，再大炒幾炒就好。盛入盤內，略加胡椒粉，更加入味。

料作數量——鱈魚一條（約一尺多長）

素油大半湯匙

麵粉小半飯碗

菱粉半湯匙

紹酒一湯匙

豬油四湯匙

醬油三湯匙

白糖小半湯匙

薑末胡椒粉各半茶匙

蘑菇炒蠶豆

蘑菇亦菌之

一種，類似蘑菇，色白。但牠不是天然生出來的，天生的菌，有好多種，有毒的很多。惟蘑菇是人工種的，無毒，新鮮的很肥嫩，將牠炒新上市的嫩蠶豆，異常鮮美，不過在上海要吃新蠶豆，須要吃本地產生的蠶豆，才嫩。別處來的蠶豆，老而不鮮，但是本地蠶豆上市較遲，要到春末夏初的時候才有，

現在適當其時，正可炒了吃，茲將炒法詳後。

炒法——先將鮮蘑菇，（菜場上有得賣，如買不到新鮮的，向南貨店買烘乾的亦可。不過乾蘑菇，須先用滾水泡一泡，然後再用冷水洗，泡過蘑菇的滾水，可倒入鍋內，做湯汁用）。

用冷水洗清爽，將牠根蒂頭上爛的剪去一截，剖分爲兩瓣或四瓣，在一邊。再將新蠶豆的豆莢剝去，取小鐵鍋一口，放在火爐上，倒入素油，燒滾。先將蠶豆倒入，炒透，加入鮮蘑菇，再炒兩炒，加精鹽及白糖，略加水，再炒透，將鍋蓋好，等他大滾五分鐘至十分鐘後就好。

料作數量——新蠶豆（連豆莢）

一斤

鮮蘑菇六隻

素油三湯匙

精鹽半湯匙

白糖小半湯匙

水三四湯匙

三、工廠的製造品種類極少，而京廣批發所大都備有各廠各種貨物，以供各地選購，所以向京廣批發所批發，可以同時批發着各廠各種貨品，更爲便當。

四、上海專門批發的商號，有華洋雜貨商業同業公會的組織，在上海紫來街三弄七號，倘若要市價單應向該公會，或熟識的批發所函索。大豐昌，恒豐昌，長泰興，均極有名，都在上海金陵東路老北門東。（編者）





蕃茄種植概論(四)

王觀榮



永和公司謹啟

此種原汁的主要成份，是蕃茄原汁，汁裏大約含有水份百份之九十五以上，製造的時候，不必另外加水，其他任何的糖料香料顏料，均不應混入。

蕃茄乾是原始的蕃茄，製造工業早在四百年以前，義大利就有了晒乾的方法了，這種製造，在工業上不發達的地方，是貯藏蕃茄最容易實行的方法，製法是採取八分成熟的果實，用沸水浸兩次，每次浸十秒鐘，再把果皮剝脫，果肉剖開，取出種子後，用食鹽漬出，多餘水份，每百斤果肉加食鹽二斤，水份漬出以後，再用清水充分淘洗，把果肉裏的鹽份，儘量洗盡，最後散放在通風的地方曬乾，曬的時候，應當每日翻轉拌攪一次，直到全部乾透為止。

貯藏蕃茄乾，應用麻袋裝好，存

在乾燥通風的地方，在曝曬以前，應把果肉裏的鹽份儘量洗淨，因為含有鹽份過多的果肉，曬乾後，在保存的時候，很容易吸收空氣裏的水份，這是應注意的一點。

家庭瓶藏法，蕃茄的樹苗，在園庭的牆隅栽植數十株，也不覺有損美觀，若修植得宜，每當晨曦初上，夕陽西墜散座其間，相互笑語，或手執一卷，消遣世慮，雖非隱逸之士，但亦可如農家之豆棚瓜架下，大自然的幽靜，可與田家樂相媲美矣。若於果實成熟之後，摘下把瓶藏的方法，把它保存到冬天食用，也是家庭最經濟之一法，在家庭主婦是應具的技術。

用白色厚玻璃瓶，大小為一磅裝鋼絲製的活卡子，可以把蓋密接口上

，並且有強力，使其壓合（即市上出售之貯藏瓶）製法，先選摘良好果實，用漂粉水消毒洗淨，再用沸水浸兩次，浸五秒鐘，剝皮，剜去果蒂，加入少許食鹽，作防腐劑，準備裝瓶，在裝瓶之前，瓶子裏外面均用沸水沖洗五分鐘，裝入後，約八九分滿裝畢，放在蒸汽鍋上，蒸三十分鐘，蒸時瓶蓋無須蓋緊，活卡子亦不必扣，至標準時間，立將瓶蓋閉緊，活卡子扣緊，又續蒸三十分鐘後，再取出漸漸冷卻。

瓶藏法應注意藏果，瓶是否適用的上品，因玻璃質料，必須有耐高熱的力量，倘質料不良，蒸時常易破裂，再須檢查，蓋和瓶口是否密接，假使能透過空氣，則所藏的蕃茄極容易腐敗的。

鹽漬蕃茄，也是家庭製造工業之

一個用大量蒸汽重釜作，兩種製法的手續完全同樣，不過用普通鍋，直接火製的顏色不美麗，並容易焦糊，用蒸汽重釜間接火製的，比較顏色鮮美些，滋味清香些。

製造法，蕃茄採下後消毒沖洗脫皮等手續，和製造原罐一樣，再用刀

製法的分別，是一個用普通鍋做，一個用大頭蒸氣重釜作，兩種製法的手續完全同樣，不過用普通鍋，直接火製的顏色不美麗，並容易焦糊，用蒸汽重釜間接火製的，比較顏色鮮美些，滋味清香些。

地址：上海房西弄十二
屏（永安方）三號

新華印鐵製罐廠

精鐵美印
新盒五精
承鑄皮術

電話：九六四九〇

把果蒂種子和果肉核心，粗纖維組
完全除去，只保留肥厚的大塊果肉，
把果肉和純潔砂糖，於蒸氣重釜裏微
煮兩小時，若用普通鍋煮，須用微火
，不可使其沸騰，否則就糜爛不成形
了。糖的混入量，每果肉一百斤，加
糖三十斤至四十斤，在果肉沒有現硬
化半透明的時候，則不可拌攪。到漿
液水份蒸發至相當程度，果肉已充份
硬化，十分透明，全部製造工作，方
始竣事。蕃茄最好用深紅色或淺黃色
的，這兩種顏色的果實，製出以後，
色澤格外鮮麗，用蜂蜜比砂糖更佳，
因爲蜂蜜製的果肉，特別柔潤清香，
但蜂蜜製絕不可直接火，有人製蜜餞
蕃茄，加入青色或黃色的橘皮，如此
能使香味更佳，黃蕃茄加青橘皮，紅黃或黃
綠相映，極爲美觀，並且滋味也更好。

把果蒂種子和果肉核心，粗纖維組織完全除去，只保留肥厚的大塊果肉，把果肉和純潔砂糖，於蒸汽軍釜裏微煮兩小時，若用普通鍋煮，須用微火，不可使其沸騰，否則就糜爛不成形了。糖的混入量，每果肉一百斤，加糖三十斤至四十斤，在果肉沒有現硬化半透明的時候，則不可拌攪。到漿液水份蒸發至相當程度，果肉已充份硬化，十分透明，全部製造工作，方始竣事。蕃茄最好用深紅色或淺黃色的，這兩種顏色的果實，製出以後，色澤格外鮮麗，用蜂蜜比砂糖更佳，因為蜂蜜製的果肉，特別柔潤清香，但蜂蜜製絕不可直接火，有人製蜜餞，蕃茄加黃橘，食用的時候，紅黃或黃綠相映，極為美觀，並且滋味也更

茄花菜，蕃茄冬筍，蕃茄躉豆，蕃茄
香蕈，蕃茄雞蛋，蕃茄通心粉，（六
）蕃茄雜炒類：蕃茄豬肉冬筍，蕃茄
雞片冬筍，蕃茄牛肉香蕈，蕃茄蝦仁
大白菜，蕃茄豬肉菘菜，蕃茄洋蔥牛
肉絲，蕃茄蝦子蹄筋，蕃茄豬肉波菜
莖，蕃茄雞肉炒蛋，蕃茄豬肥腸，蕃
茄燉牛肉，蕃茄京燒羊肉，蕃茄燉豬
肉，（七）蕃茄湯類：蕃茄牛尾湯，蕃
茄雞片湯，蕃茄蝦仁湯，蕃茄魚丸
湯，蕃茄牛肉花菜湯，蕃茄雞絲豌豆
湯，蕃茄冬筍白香蕈雞爪湯，蕃茄麻
姑育腦湯。飲料用蕃茄厚汁，可調製
極佳飲料，其對於風味滋養顏色，無
一不較任何鮮果汁優美，在每餐後進
進飲一杯，可助消化不良的病症，對
於茶會聚餐，用此飲料待客，常能得
到客人非常的快感，調製法很簡單，
用原果汁三份，蜂蜜一份，冷沸水七
份，攪和應用時，可加一些薄荷或檸
檬汁，也可以和蘇打水，飲牛乳的
時候，也可以加一點蕃茄厚汁代替咖
啡。

月到二十四個月的嬰兒，每次應飲茶匙，三週歲以後，可以每次飲用二砂糖漬出多餘的水份，再加純良淺色蜂蜜，此種冷食，集蕃茄蜂蜜兩種，鮮香美味，蜂蜜的甜味，又能改去蕃茄的酸味，這種滋味，確實在各種冷食之上，雖不慣食蕃茄的人，一經嘗試，也能慚慚習慣，且滋養成份和維他命，也較他種豐富，可推為冷食中之上品，飯後食之味美健胃法，以蕃茄橘皮冷凍用凍粉，先把凍粉和水煮化，含凍粉十五份之一冷卻，將凝凍時，加蕃茄橘皮果醬，輕攪幾下，凝結以後，紅白赭各色相間，食時用刀切成方塊，色味具佳，以外蕃茄果醬蜜餞蕃茄，均可製造很好的冰淇淋。

●板玻璃

本刊自擴大之後，接着許多讀者來信，獎勵有加，不勝感謝。本刊自出版到現在，已有二十年歷史，始終是替讀者服務的，所以所定的售價，始終合不到成本。就像現在定價二萬元，祇好買二副大餅油條，連乘一次黃包車都不够。所以祇要多走幾步路，便足夠增加一次精神食糧了。

本刊接受長期定戶，以半年十二期為限，現在物價與日增，長期定戶可以得到不漲價的優待，所以還是長期預定的值得。凡是長期定戶並不收取郵資，即使郵費漲價，本會依然照常寄送，這一點也是我們的服務精神。

本刊因為過去主持者的努力，以及各地讀者的擁護，銷路面積之廣大，恐非其他雜誌所及。東北台灣不必說，雲南，貴州，甘肅都有定戶，而各省的讀者，都比上海本埠讀者為多，而且關切。

大家都認為上海人的知識程度，要比內地高，求知慾一定濃厚。但是統計各雜誌的銷路，大都是外埠比本埠好。考查他的原因，是上海人除了每天繁重的工作之外，最需要的是吃喝娛樂，所以飲食店和娛樂場所，無不營業發達。而圖書館裏却門可羅雀。因此出版界也是如此，凡是含有消閒和刺激性的刊物，比較容易受上海人的歡迎。

內地則不然，生活比較安靜，既沒有無謂的應酬娛樂，又儘多研究讀書的時間，所以求知慾反而濃厚。尤其是像本刊是專門性的精神食糧，更合內地人的需要。因為內地有取之不盡的原料，用之不竭的人工，很可以利用而為生產事業。因此本刊也可以啟發內地中小工業，以及對小工業有興趣的讀者，多增加參考材料。

我們除了特約專家為本刊經常寫稿之外，希望各地讀者能把各種地方工業的近況，實驗報告，投寄本刊，提供大家討論，不但可以得到改進的意見，而且還可以引起各地共同好的實驗仿造，以達共同研究的目的。

創平

華生公司



埠外東
行料電各
售經有均

華生電器廠有限公司

號三至一三四路中建福所務事

號三至二三四八九話電

海上五二二二號報電



品質最好

力士鞋



正泰記信 藥膠廠
事務所 上海正中路五五號
廠址：海上大連灣路



鵝牌

衛生衫
麻紗汗衫
棉毛衫

柔軟
涼爽
細潔
暖熱
絨厚



冬季暖衣
夏季涼衣
唯我獨尊

和織造廠出廠品
到處有售



王之花



使毛孔緊密細潔

使皮膚白嫩嬌艷

風行全國到處有售

家庭工業社



紅色

黑色



化學跑鞋
黑色



化學跑鞋
白色

中華橡膠廠出品